

# M & Amerika

Repülőjegyek és kiutazások ~ Air Tickets & Tours

H-1065 Budapest, Lázár utca 2/A

Tel: +36 (1) 3022613 , 3022635

Fax: +36 (1) 3118092

Adószám: 12492400-2-42

MKEH Eng szám : U-000161/2001

Cégjegyzék szám: 01-09-688979

E-mail: [manda-hu@t-online.hu](mailto:manda-hu@t-online.hu)

\* \* \* \* \* [www.mandamerika.hu](http://www.mandamerika.hu) \* \* \* \* \*

---

## ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ UTASOK RÉSZÉRE

**Cégnév: M & Amerika Utazási Korlátolt Felelősségű Társaság**

**Székhely: 1065 Budapest, Lázár u. 2/A.**

**Cégjegyzékszám: 01-09-688979**

**Adószám: 12492400-2-42**

**Képviseli: Lendvai György ügyvezető**

**E-mail cím: [mandamerika@gmail.com](mailto:mandamerika@gmail.com)**

**Telefonszám: +3613022635**

mint adatkezelő, a továbbiakban: „Adatkezelő” utasai tájékoztatása érdekében az alábbi Tájékoztatót bocsátja ki:

Az Adatkezelőnél adatvédelmi tisztviselő nem működik. Az adatkezelési feladatok végrehajtásáért az ügyvezető felel.

---

Our preferred partners are \* \* \* Kiemelt partnereink :



## Tartalom

<b>I.</b>	<b>BEVEZETÉS</b> .....	3
<b>II.</b>	<b>ADATKEZELÉS, SZEMÉLYES ADATOK TÍPUSA, ADATKEZELÉS CÉLJA ÉS JOGALAPJA</b> .....	3
<b>1.</b>	<b>ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK</b> .....	3
<b>2.</b>	<b>ADATKEZELÉSEK</b> .....	4
<b>1.</b>	<b>Utas adatok</b> .....	4
<b>2.</b>	<b>Kifogásokkal kapcsolatos adatkezelés</b> .....	5
<b>3.</b>	<b>Rendkívüli eseményekkel kapcsolatos adatkezelés</b> .....	6
<b>4.</b>	<b>E-mail kapcsolatfelvétel, levelezés</b> .....	6
<b>5.</b>	<b>Egyéb adatkezelések</b> .....	7
<b>III.</b>	<b>A SZEMÉLYES ADATOK TÁROLÁSÁNAK MÓDJA, ADATKEZELÉS BIZTONSÁGA</b> .....	7
<b>IV.</b>	<b>AZ ÉRINTETT JOGAI, JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEI</b> .....	9
	<i>A helyesbítéshez való jog</i> .....	10
	<i>A törléshez való jog („az elfeledtetéshez való jog”)</i> .....	10
	<i>Az adatkezelés korlátozásához való jog</i> .....	10
	<i>A személyes adatok helyesbítéséhez vagy törléséhez, illetve az adatkezelés korlátozásához kapcsolódó értesítéshez való jog</i> .....	11
	<i>Az adathordozhatósághoz való jog</i> .....	11
	<i>A tiltakozáshoz való jog</i> .....	11
	<i>Automatizált döntéshozatal egyedi ügyekben, beleértve a profilalkotást</i> .....	11
	<i>Az érintett tájékoztatáshoz való joga az adatvédelmi incidensről</i> .....	12
	<i>A felhasználó joga a felügyeleti hatóságnál történő panasztételhez</i> .....	12
	<i>Az adatkezelővel vagy az adatfeldolgozóval szembeni hatékony bírósági jogorvoslathoz való jog</i> .....	12
	<i>Kártérítés és sérelemdíj</i> .....	12
<b>V.</b>	<b>JOGOK GYAKORLÁSÁHOZ KAPCSOLÓDÓ ELJÁRÁSI SZABÁLYOK</b> .....	12

## **I. BEVEZETÉS**

Az Adatkezelő elkötelezett a természetes személyek személyes adatainak védelmében. Az Adatkezelő a jelen Tájékoztatóban foglaltakat magára nézve kötelezetőnek ismeri el. Az Adatkezelő vállalja, hogy adatkezelése mindenben megfelel a jelen Tájékoztatóban írtaknak. Az Adatkezelő fenntartja a jogot a jelen Tájékoztató megváltoztatására. Az Adatkezelő a személyes adatokat bizalmasan kezeli és megtesz minden olyan biztonsági, technikai és szervezési intézkedést, amely az adatok biztonságát garantálja.

## **II. ADATKEZELÉS, SZEMÉLYES ADATOK TÍPUSA, ADATKEZELÉS CÉLJA ÉS JOGALAPJA**

### **1. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

Az Adatkezelő adatkezelései elsődlegesen az érintett önkéntes hozzájárulásán alapulnak. Amennyiben az adatkezelés jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges, úgy az érintett hozzájárulását nem kell beszerezni, azonban az érintettet tájékoztatni kell az adatkezelés kötelező jellegéről, a kezelt adatok köréről, az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, időtartamáról, adatkezelő és adatfeldolgozó személyéről, érintett jogairól, jogorvoslati lehetőségeiről.

Az Adatkezelő adatkezelési alapelvei összhangban vannak az adatvédelemmel kapcsolatos hatályos jogszabályokkal, így különösen az alábbiakkal:

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, GDPR);  
2011. évi CXII. törvény - az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról (Infotv.);  
2013. évi V. törvény – a Polgári Törvénykönyvről (Ptk.);  
1997. évi CLV. törvény – a fogyasztóvédelemről (Fgytv.);  
1998. évi XIX. törvény – a büntetőeljárásról (Be.);  
2000. évi C. törvény – a számvitelről (Számv. tv.);  
2001. évi CVIII. törvény – az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről (Eker. tv.)  
2003. évi C. törvény – az elektronikus hírközlésről (Eht.)  
2008. évi XLVIII. törvény – a gazdasági reklámtevékenység egyes korlátairól (Gr. tv.)

## 2. ADATKEZELÉSEK

### 1. Utás adatok

Az Adatkezelő az utazási szerződés teljesítése érdekében kezeli az utas megadott személyi adatait.

**Kezelt személyes adatok köre:** Utas neve, elérhetősége (telefonszám, e-mail cím), levelezési címe, születési helye és időpontja, útlevelének adatai (útlevél száma), bankszámlaszáma, utazás kezdő és befejező időpontja, utazással kapcsolatos egyéb adatok.

Amennyiben az Adatkezelő vízumügyintéztést is vállal, úgy az Utas által kitöltött vízumkérő lapon szereplő adatokat és a kérelem mellékleteit is kezeli az Adatkezelő.

**Adatok megismerésére jogosultak:** az Adatkezelő munkavállalói, partnerei.

**Adatkezelés célja:** az utazási szerződés teljesítése, az utas részére számla kiállítása, utazási szerződés és fizetés dokumentálása, számviteli kötelezettség teljesítése.

**Adatkezelés jogalapja:** az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett Utas az egyik fél  
(Rendelet 6. cikk (1) bekezdés b) pont)

**Adatkezelés időtartama:** Az Utassal szembeni igények elévülése, azaz a szerződés teljesítésétől számított 5 év, a fizetéssel kapcsolatos adatok a Számviteli törvény 169. § (2) bekezdése alapján 8 év.

**Az adatszolgáltatás elmaradásának lehetséges következményei:** az Utas nem tudja igénybe venni az utazási, vagy ahhoz kapcsolódó szolgáltatást.

**Adattárolás módja:** elektronikusan

**Adattovábbítás:** Amennyiben az Utas által igényelt szolgáltatás igénybevételéhez elengedhetetlen, úgy az Adatkezelő a feltétlenül szükséges adatokat az Utas megfelelő tájékoztatását követően továbbítja partnereinek.

Adattovábbítás

- az Utas neve, születési helye és ideje, valamint lakcíme az utazási biztosítást nyújtó Colonnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepe (postázási cím és iroda: 1139 Budapest, Váci út 99., székhely: 1143 Budapest, Stefánia út 51., telefonszám: +36-1-460-1430, +36-30-971-0972, fax: +36-1-460-1499) felé a biztosítási szerződés megkötése, kötvény kiállítása céljából;
- az Utas útlevelének adatait, illetőleg az Utas egyéb adatait az Adatkezelővel jogviszonyban álló, az utazási szerződés teljesítésében közreműködő szolgáltatók részére, így légitársaságok, nagykövetségek, földi szolgáltatást nyújtó partnerek, szállodák, gépjármű bérlet biztosító társaságok részére az utazási szerződés teljesítése érdekében. Az adattovábbítás címzettjeinek tételes felsorolása azok nagy számára

tekintettel nem lehetséges, azonban az Adatkezelő az adatok továbbítása előtt minden esetben írásban, vagy elektronikus úton tájékoztatja az Utast.

Az adattovábbítás jellemzően az Amerikai Egyesült Államokba történik, amely országról a Bizottság megállapította, hogy megfelelő védelmi szintet biztosít, így az adattovábbításhoz a GDPR 45. cikkének (1) bekezdése alapján nem szükséges külön engedély. Amennyiben az adattovábbítás olyan harmadik országba történik ahol nem biztosított megfelelővédelmi határozat, úgy arról az Adatkezelő tájékoztatja az Utast.

Amennyiben az Utas adatainak továbbítása az utazási szerződés teljesítése érdekében harmadik országba történik, úgy az Adatkezelő biztosítja a Rendelet V. fejezetében foglalt alábbi garanciákat:

- olyan országba történik az adatok továbbítása, amelyről a Bizottság megállapította, hogy a harmadik ország, annak valamely területe, egy vagy több meghatározott ágazata megfelelő védelmi szintet biztosít; vagy
- olyan adatkezelő, adatfeldolgozó részére történik az adatok továbbítása, aki megfelelő garanciákat nyújt és az érintettek számára érvényesíthető jogok és hatékony jogorvoslati lehetőségek állnak rendelkezésre, vagy
- az érintett kifejezett hozzájárulásával.

**Adattovábbítás jogalapja:** szerződés teljesítéséhez szükséges.  
(Rendelet 6. cikk (1) bekezdés b) pont)

## **2. Kifogásokkal kapcsolatos adatkezelés**

**Adatkezelés célja:** az Adatkezelő által nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatban felmerülő kifogások kezelése.

**Adatkezelés jogalapja:** az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett Utas az egyik fél, valamint jogi kötelezettség teljesítése.  
(Rendelet 6. cikk (1) bekezdés b) pont és c) pont)

**Kezelt személyes adatok köre:** az Utas neve és lakcíme; a panasz előterjesztésének helye, ideje és módja; a panasz leírása, Utas által bemutatott iratok, dokumentumok és egyéb bizonyítékok; a jegyzőkönyvet felvevő személy neve, aláírása és az Utas aláírása (szóbeli panasz esetén); jegyzőkönyv felvételének helye és ideje; panasz egyedi azonosítószáma, panaszra adott válasz.

**Adatok megismerésére jogosultak:** Adatkezelő munkavállalói

**Adatkezelés időtartama:** Az Fgytv. 17/A. § (7) bekezdése alapján a panaszról felvett jegyzőkönyv és a válasz másolati példánya esetében 5 év.

**Az adatszolgáltatás elmaradásának lehetséges következményei:** az Utas nem tudja gyakorolni fogyasztói jogait.

**Adattárolás módja:** papíralapon és elektronikusan.

**Adattovábbítás:** nem történik.

### **3. Rendkívüli eseményekkel kapcsolatos adatkezelés**

**Adatkezelés célja:** az utazás során bekövetkezett rendkívül események (pl.: lopás, sérülés) dokumentálása, jegyzőkönyvezése.

**Adatkezelés jogalapja:** az Adatkezelő vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítése érdekében szükséges. Jogos érdek az események rögzítése és bizonyítása. (Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pont)

**Adatok megismerésére jogosultak:** Adatkezelő munkavállalói

**Kezelt személyes adatok köre:** a sérült, károsult neve címe, telefonszáma; szülő/gondviselő neve, elérhetősége; esemény dátuma, időpontja; rendkívüli esemény leírása; intézkedés leírása; tanú neve, címe, telefonszáma; jegyzőkönyvvezető neve; jegyzőkönyvvezető, sérült, panaszos, képviselőjének, tanúk aláírása.

**Adatkezelés időtartama:** a rendkívüli eseménnyel kapcsolatos igény elévüléséig.

**Az adatszolgáltatás elmaradásának lehetséges következményei:** az események utólag nem bizonyíthatóak, a sérült, panaszos jogai gyakorlásában akadályozott.

**Adattárolás módja:** papíralapon.

**Adattovábbítás:** illetékes hatóságok felé amennyiben további eljárás szükséges (pl.: Rendőrség, Bíróság).

**Adattovábbítás jogalapja:** jogi kötelezettség teljesítése.

### **4. E-mail kapcsolatfelvétel, levelezés**

Az elektronikus leveleket az Adatkezelő a küldő fél neve, e-mail címe, a küldés időpontja, az üzenetben megadott személyes adatokkal együtt tartja nyilván.

**Kezelt személyes adatok köre:** E-mailt küldő személy neve, e-mail címe, üzenetben megadott személyes adatok köre.

**Adatkezelés célja:** Kapcsolatfelvétel biztosítása, ügyfelek, pályázók nyilvántartása.

**Adatkezelés jogalapja:** Az Érintett önkéntes hozzájárulása. (Rendelet 6. cikk (1) bekezdés a) pont)

**Adatok megismerésére jogosultak:** Az Adatkezelő ügyfélkapcsolati munkatársai, az Adatkezelő vezetője.

**Adattovábbítás:** Adattovábbítás az Érintett kifejezett hozzájárulása hiányában nem történik.

**Adatkezelés időtartama:** Az adatkezelés a jelen Adatkezelési Szabályzatban meghatározott adatkezelési célok megvalósulásához elengedhetetlen ideig, legkésőbb azonban az adatok megadásától számított 5 évig tart.

**Adattárolás módja:** Elektronikusan

**Adatszolgáltatás elmaradásának jogkövetkezménye:** Az Adatkezelővel nem tud kapcsolatba lépni az érintett.

## **5. Egyéb adatkezelések**

E tájékoztatóban fel nem sorolt adatkezelésekről az Adatkezelő az adat felvételekor ad tájékoztatást.

Az Adatkezelő tájékoztatja az utasait, hogy a bíróság, az ügyész, a nyomozó hatóság, a szabálysértési hatóság, a közigazgatási hatóság, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, illetőleg jogszabály felhatalmazása alapján más szervek tájékoztatás adása, adatok közlése, átadása, illetőleg iratok rendelkezésre bocsátása végett megkereshetik az Adatkezelőt.

Az Adatkezelő a hatóságok részére – amennyiben a hatóság a pontos célt és az adatok körét megjelölte – személyes adatot csak annyit és olyan mértékben ad ki, amely a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges.

## **III.A SZEMÉLYES ADATOK TÁROLÁSÁNAK MÓDJA, ADATKEZELÉS BIZTONSÁGA**

Az Adatkezelő számítástechnikai rendszerei és más adatmegőrzési helyei az Adatkezelő székhelyén, telephelyén, fióktelepén valamint adatfeldolgozóinál található.

Az Adatkezelő megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre, eljárási szabályokat állapít meg annak érdekében, hogy az adatkezelésből eredő kockázatokat minimalizálja és a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja. Az Adatkezelő a személyes adatokat bizalmasan kezeli és védi az általa továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatokat a véletlen vagy jogellenes megsemmisítés, elvesztés, megváltoztatás, jogosulatlan nyilvánosságra hozatal vagy jogosulatlan hozzáférés ellen.

Az Adatkezelő a személyes adatok kezeléséhez az alkalmazott informatikai eszközöket úgy választja meg és üzemelteti, hogy a kezelt adat:

- a) az arra feljogosítottak számára hozzáférhető (rendelkezésre állás);
- b) hitelessége és hitelesítése biztosított (adatkezelés hitelessége);
- c) változatlansága igazolható (adatintegritás);
- d) a jogosulatlan hozzáférés ellen védett (adat bizalmassága) legyen.

Az Adatkezelő a különböző nyilvántartásaiban elektronikusan kezelt adatállományok védelme érdekében megfelelő technikai megoldással biztosítja, hogy a tárolt adatok – kivéve, ha azt törvény lehetővé teszi – közvetlenül ne legyenek összekapcsolhatók és az érintetthez rendelhetők.

Az Adatkezelő az adatkezelés során megőrzi

- a) a titkosságot: megvédi az információt, hogy csak az férhessen hozzá, aki erre jogosult;
- b) a sértetlenséget: megvédi az információnak és a feldolgozás módszerének a pontosságát és teljességét;

c) a rendelkezésre állást: gondoskodik arról, hogy amikor a jogosult használnak szüksége van rá, valóban hozzá tudjon férni a kívánt információhoz, és rendelkezésre álljanak az ezzel kapcsolatos eszközök.

Az Adatkezelő és az adatkezelésben érintett partnereinek informatikai rendszere és hálózata egyaránt védett a számítógéppel támogatott csalás, kémkedés, szabotázs, vandalizmus, tűz és árvíz, továbbá a számítógépvírusok, a számítógépes betörések és a szolgáltatmegtágadásra vezető támadások ellen. Az üzemeltető a biztonságról szerverszintű és alkalmazásszintű védelmi eljárásokkal gondoskodik.

Az Adatkezelő tájékoztatja a felhasználókat, hogy az interneten továbbított elektronikus üzenetek, protokolltól (e-mail, web, ftp, stb.) függetlenül sérülékenyek az olyan hálózati fenyegetésekkel szemben, amelyek tisztességtelen tevékenységre, szerződés vitatására, vagy az információ felfedésére, módosítására vezetnek. Az ilyen fenyegetésektől megvédendő az Adatkezelő megtesz minden tőle elvárható óvintézkedést. A rendszereket megfigyeli annak érdekében, hogy minden biztonsági eltérést rögzíthessen, és bizonyítékkal szolgálhasson minden biztonsági esemény esetében. A rendszermegfigyelés ezen kívül lehetővé teszi az alkalmazott óvintézkedések hatékonyságának ellenőrzését is.

Az Adatkezelő a személyes adatokat kezelő munkavállalóival szemben titoktartási kötelezettséget ír elő, amely titoktartási kötelezettség megtartásáról a munkavállalókat külön, írásban nyilatkoztatja. Az Adatkezelő a személyes adatokhoz történő hozzáférést jogosultsági szintekhez köti, amely szinteket munkakörönként határoz meg. Az Adatkezelő rendszeres ellenőrzésekkel biztosítja, hogy a személyes adatokat kezelő munkavállalók utasításainak megfelelően végezzék tevékenységüket.

Az Adatkezelő a személyes adatokat tartalmazó nyomtatott anyagokat, fájlokat, lemezeket biztonságosan, páncélszekrényben elzárva őrzi, amely páncélszekrényhez a munkáltató mindenkori vezetőjének van hozzáférése. A feldolgozás alatt álló, folyamatban lévő munkavégzéssel kapcsolatos iratokat és az abban lévő adatokat csak a hozzáféréssel rendelkező munkavállalók ismerhetik meg. Az iratok nem hagyhatóak őrizenlenül, azokat a feldolgozás-, munka befejezését követően haladéktalanul vissza kell tenni az őrzés helyére.

Az elektronikusan tárolt, kezelt személyes adatokat az Adatkezelő tűzfalal és megfelelő vírusvédelemmel látja el. Személyes adatokat az Adatkezelő felhő alapú szolgáltatásban nem kezel, nem tárol. Az Adatkezelő az elektronikusan tárolt különlegesen kezelendő személyes adatokat titkosítja, illetőleg szükség esetén álnevesíti.

Az Adatkezelő az elektronikus adatfeldolgozáshoz, nyilvántartáshoz olyan számítógépes programot használ, amely megfelel a GDPR követelményeinek. A számítógépes programhoz csak az arra feljogosított személyeknek van hozzáférésük. A programba történő belépés, személyes adatokkal végzett műveletek naplózásra kerülnek, így utólagosan visszakereshetőek.

A személyes adatok automatizált feldolgozása során az adatkezelő és az adatfeldolgozó további intézkedésekkel biztosítja:

- a) a jogosulatlan adatbevitel megakadályozását;
- b) az automatikus adatfeldolgozó rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés segítségével történő használatának megakadályozását;



- c) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy a személyes adatokat adatátviteli berendezés alkalmazásával mely szerveknek továbbították vagy továbbíthatják;
- d) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy mely személyes adatokat, mikor és ki vitte be az automatikus adatfeldolgozó rendszerekbe;
- e) a telepített rendszerek üzemzavar esetén történő helyreállíthatóságát és
- f) azt, hogy az automatizált feldolgozás során fellépő hibákról jelentés készüljön.

Az Adatkezelő az adatfeldolgozókkal történő szerződéskötés során előírja, hogy az adatfeldolgozók a jelen pontban foglalt adatbiztonsági előírásokat betartsák, amelyet szükség szerint ellenőriz.

Az Adatkezelő nyilvántartja az esetleges adatvédelmi incidenseket feltüntetve az adatvédelmi incidenshez kapcsolódó tényeket, annak hatásait és az orvoslására tett intézkedéseket.

Az esetleges adatvédelmi incidenst az Adatkezelő késedelem nélkül, és ha lehetséges, legkésőbb 72 órával azután, hogy az adatvédelmi incidens a tudomására jutott, bejelenti a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnak, kivéve, ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően nem jár kockázattal a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve.

#### **IV. AZ ÉRINTETT JOGAI, JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEI**

##### Tájékoztatáshoz való jog:

Az érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelő tömör, átlátható, érthető és könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva írásban tájékoztassa a személyes adatai kezeléséről a GDPR 13. és a 14. cikkében rögzített tartalommal.

##### Hozzáféréshez való jog:

Az érintett a [mandamerika@gmail.com](mailto:mandamerika@gmail.com)-mail címre, vagy az Adatkezelő székhelyének címére küldött levélben, illetőleg telefonon kérheti, hogy az Adatkezelő tájékoztassa arról, hogy személyes adatait kezeli-e és ha igen, akkor az általa kezelt személyes adatokhoz és a következő információkhoz biztosítson számára hozzáférést:

az adatkezelés céljai; az érintett személyes adatok kategóriái; azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket; adott esetben a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai; a felhasználó azon joga, hogy kérelmezheti az Adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen; a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga; ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ; az automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és a felhasználóra nézve milyen várható következményekkel jár.

Ha személyes adatoknak harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására kerül sor, az érintett jogosult arra, hogy tájékoztatást kapjon a továbbításra vonatkozó megfelelő garanciákról.

Az Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett kérésére, az érintett rendelkezésére bocsátja. Az érintett által kért további másolatokért az Adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, ésszerű mértékű díjat számíthat fel. Ha az érintett

elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, az információkat széles körben használt elektronikus formátumban kell rendelkezésre bocsátani, kivéve, ha az érintett másként kéri.

#### A helyesbítéshez való jog

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, az érintett jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

#### A törléshez való jog („az elfeledtetéshez való jog”)

Amennyiben az alábbi indokok valamelyike fennáll, az érintett kérheti, hogy az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- b) az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) az érintett tiltakozik az adatkezelése ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- e) a személyes adatokat az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az adatok törlése nem kezdeményezhető, ha az adatkezelés szükséges: a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából; a személyes adatok kezelését előíró, az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett feladat végrehajtása céljából; a népegészségügy területét érintő közérdek alapján; a közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból; vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

#### Az adatkezelés korlátozásához való jog

Az érintett kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekből lehet kezelni.

Az Adatkezelő az érintettet, akinek a kérésére korlátozták az adatkezelést, az adatkezelés korlátozásának feloldásáról előzetesen tájékoztatja.

*A személyes adatok helyesbítéséhez vagy törléséhez, illetve az adatkezelés korlátozásához kapcsolódó értesítéshez való jog*

Az érintettnek joga van ahhoz, hogy kérje az Adatkezelőtől azon címzettek megadását, akikkel személyes adatait közölték. Az Adatkezelő köteles a személyes adatok helyesbítéséről, törléséről vagy adatkezelés-korlátozásáról valamennyi olyan címzettet tájékoztatni, akivel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlen, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

*Az adathordozhatósághoz való jog*

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná az az adatkezelő, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, ha:

- a) az általános és különleges személyes adatok kezeléséhez az érintett önkéntesen járult hozzá, vagy ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy azt a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges, és
- b) az adatkezelés automatizált módon történik.

Amennyiben technikailag megvalósítható, az érintett kérheti személyes adatainak adatkezelő közötti közvetlen továbbítását.

*A tiltakozáshoz való jog*

Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges adatkezelés, vagy az Adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is. Ebben az esetben az Adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az Adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha a személyes adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, az érintett jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a rá vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik.

Ha az érintett tiltakozik a személyes adatok közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból az Adatkezelő nem kezeli.

*Automatizált döntéshozatal egyedi ügyekben, beleértve a profilalkotást*

Az érintett jogosult arra, hogy ne terjedjen ki rá az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen – ideértve a profilalkotást is – alapuló döntés hatálya, amely rá nézve joghatással járna vagy őt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené.

Nem alkalmazandó a fenti jog, ha a döntés:

- a) az érintett és az Adatkezelő közötti szerződés megkötése vagy teljesítése érdekében szükséges;

- b) meghozatalát az Adatkezelőre alkalmazandó olyan uniós vagy tagállami jog teszi lehetővé, amely az érintett jogainak és szabadságainak, valamint jogos érdekeinek védelmét szolgáló megfelelő intézkedéseket is megállapít; vagy
- c) az érintett kifejezett hozzájárulásán alapul.

#### Az érintett tájékoztatáshoz való joga az adatvédelmi incidensről

Az érintettnek joga van ahhoz, hogy tájékoztatást kapjon az adatvédelmi incidensről.

#### Visszavonás joga

Az érintett jogosult arra, hogy az adatkezeléshez történő önkéntes hozzájárulását bármikor visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

#### A felhasználó joga a felügyeleti hatóságnál történő panasztételhez

Amennyiben az érintett úgy ítéli meg, hogy a rá vonatkozó személyes adatok kezelése megsérti a Rendeletet jogosult arra, hogy panaszt tegyen a felügyeleti hatóságnál, különösen a szokásos tartózkodási helye, a munkahelye vagy a feltételezett jogsértés helye szerinti tagállamban.

Felügyeleti hatóság:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (postacím: 1530 Budapest, Pf. 5., székhely: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c., honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu), telefon: 06-1-391-1400, e-mail cím: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)).

#### Az adatkezelővel vagy az adatfeldolgozóval szembeni hatékony bírósági jogorvoslathoz való jog

Az érintett, ha úgy ítéli meg, hogy személyes adatainak nem megfelelő kezelése során az Adatkezelő megsértette a Rendelet szerinti jogait, az Adatkezelő tevékenységi helye szerinti tagállam bíróságához fordulhat. A személyes adatok védelmével összefüggésben indított per illetékmentes.

#### Kártérítés és sérelemdíj

Amennyiben az érintett a Rendelet megsértésének eredményeként vagyoni vagy nem vagyoni kárt szenvedett, az elszenvedett kárért az Adatkezelőtől vagy adatfeldolgozótól kártérítésre jogosult. Az Adatkezelő felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amelyet a Rendelet sértő adatkezeléssel okozott. Az Adatkezelő a kártérítés alól abban az esetben mentesül, ha bizonyítja, hogy a kárt előidéző eseményért semmilyen felelősség nem terheli. Amennyiben több adatkezelő vagy több adatfeldolgozó vagy mind az adatkezelő mind az adatfeldolgozó érintett ugyanabban az adatkezelésben, úgy egyetemleges felelősséggel tartoznak az okozott kárért.

## **V. JOGOK GYAKORLÁSÁHOZ KAPCSOLÓDÓ ELJÁRÁSI SZABÁLYOK**

Az Adatkezelő elősegíti az érintett jogainak a gyakorlását. Az Adatkezelő az érintett azonosítását követően, indokolatlan késedelem nélkül, de mindenképpen a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet a jogai gyakorlása során hozott intézkedésekről. A kérelmek összetettségére, számára tekintettel a határidő további két hónappal meghosszabbítható. Amennyiben az Adatkezelő él a határidő meghosszabbításának jogával, úgy erről a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet. Amennyiben az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, úgy lehetőség szerint elektronikusan, kivéve, ha az érintett azt másként kéri.

Amennyiben az Adatkezelő nem tesz intézkedéseket az érintett kérelme nyomán, úgy késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az érintett panasszal élhet a felügyeleti hatóságnál vagy bírósághoz fordulhat.

Az Adatkezelő a kért információkat és az érintett jogairól szóló tájékoztatást, valamint az érintett joggyakorlása esetén az intézkedéseket díjmentesen biztosítja. Amennyiben az érintett kérelme egyértelműen megalapozatlan, túlzó az Adatkezelő a kért intézkedés meghozatalával együtt járó adminisztratív költségekre is figyelemmel 3.500,- Ft összegű díjat számíthat fel, vagy megtagadhatja a kérelem teljesítését.

A jelen Tájékoztatóban meghatározott jogok az Adatkezelő valamennyi elérhetőségén gyakorolhatóak.

Az Adatkezelő fenntartja a jogot, hogy a kérelmet benyújtó adatkezelőt személyazonossága igazolására hívja fel.

Kelt: Budapest, 2018. május 23.